

تعليمات الخروج من المستشفى بعد إجراء عملية بالمنظار للجهاز الهضمي

GI Endoscopy Discharge Instructions

Your nurse will review your discharge instructions after your GI (gastrointestinal) procedure. Follow these care guidelines, unless you are given other instructions.

ستقوم ممرضتك بمراجعة تعليمات الخروج الخاصة بك بعد إجراء عملية تنظيف الجهاز الهضمي (المنظار). وعليك اتباع إرشادات الرعاية هذه، ما لم يتم إعطاؤك تعليمات أخرى.

General instructions

- Take your usual medicines as directed and follow up with your primary care provider as scheduled.
- You should expect to pass air from your rectum and burp after the procedure.
- Follow these care guidelines during your recovery for the next 24 hours.

If you have any questions or concerns, please call 614-293-6255.

You were given medicine for sedation

You have been given medicines during your procedure that might make you sleepy, weak, forgetful or lack coordination.

To prevent problems:

- Rest for the rest of the day after you are home. You should be back to your normal activity tomorrow.
- **For the next 24 hours:**
 - ▶ **Do not drive.**
 - ▶ **Do not drink alcoholic beverages.**
 - ▶ **Do not make any important decisions or sign any legal forms.**

تعليمات عامة

- خذ أدويةك المعتادة وفقاً للتوجيهات وتابع مع مقدم الرعاية الصحية الأولية كما هو مقرر.
- من المتوقع خروج الغازات من المستقيم والتجشؤ بعد العملية.
- اتبع إرشادات الرعاية هذه أثناء فترة استشفائك خلال الـ 24 ساعة القادمة.
- إذا كان لديك أي أسئلة أو استفسارات، يُرجى الاتصال برقم 614-293-6255.

تم إعطائك دواء التخدير

تم إعطائك أدوية أثناء خضوعك للعملية قد تجعلك تشعر بالنعاس أو الوهن أو ضعف التنسيق الحركي.

لتجنب حدوث مشاكل:

- استرح لبقية اليوم بعد عودتك للمنزل. ومن المفترض أن تعود إلى نشاطك الطبيعي غداً.
- خلال الـ 24 ساعة القادمة:
 - ◀ لا يجوز لك قيادة السيارة.
 - ◀ لا تتناول أي مشروبات كحولية.
 - ◀ لا تتخذ أي قرارات هامة أو توقع على أي مستندات قانونية.



THE OHIO STATE UNIVERSITY

WEXNER MEDICAL CENTER

wexnermedical.osu.edu

- ▶ **Do not work around machinery or power equipment.**
- The medicines used for sedation may make you feel nauseous (sick to your stomach).
 - ▶ Start with clear liquids, such as tea, Jell-O, broth, and ginger ale. As you feel better, you may add soft foods, such as pudding and ice cream.
 - ▶ When you no longer feel nauseous, you may try your normal diet.
- You should be back to eating your normal meals after 24 hours.

If you had a biopsy with your

procedure: Samples of tissue were taken today that will be sent to the lab. You will get a MyChart message, letter, or phone call about the results. If you have not received your results in 2 weeks, please call the number listed and ask for your results.

What you may expect after your procedure

Depending on the type of test you had, you may have:

- Mild discomfort in your abdomen
- Bloating or burping
- Sore or dry throat
- Spit small amount of blood
- Small amount of blood in your first few bowel movements

IV site care

- You can remove the bandage from your IV site after 2 hours.
- If your site is red or swollen, place a warm, damp washcloth on the site for 20 minutes every hour, until the redness or swelling stops or decreases.

لا تتعامل مع ماكينات أو معدات طاقة.

- الأدوية المستخدمة للتخدير قد تجعلك تشعر بالغثيان (تعب في معدتك).
- ▶ ابدأ بتناول السوائل الصافية مثل الشاي والجيلي والمرق والزنجبيل. عندما تشعر أنك أصبحت بحال أفضل يمكنك إضافة أطعمة لينة مثل الحلوى والآيس كريم.
- ▶ بعد أن تتخطى مرحلة الشعور بالغثيان، يمكنك العودة بالتدريج إلى نظامك الغذائي العادي.
- يجب أن تعود إلى تناول وجباتك الطبيعية بعد 24 ساعة.

إذا أجريت خزعة في عمليتك:

سيتم إرسال عينات الأنسجة التي تم أخذها اليوم المختبر. ثم ستتلقى رسالة من MyChart أو خطاباً أو مكالمات هاتفية بشأن النتائج. وإذا لم تحصل على النتائج في غضون أسبوعين، يُرجى الاتصال بالرقم المدرج واطلب النتائج.

توقعاتك بعد الخضوع للعملية

اعتماداً على نوع الفحص الذي أجرينته، قد يكون لديك:

- شعور خفيف بعدم الراحة في البطن
- انتفاخات أو تجشؤ
- التهاب الحلق أو جفافه
- بصق كمية قليلة من الدم
- إخراج كمية صغيرة من الدم بعد حركات الأمعاء القليلة الأولى

العناية بموضع الحقن الوريدي

- يمكنك إزالة الضمادة من على مكان الحقن الوريدي بعد ساعتين.
- إذا كان الموضع لديك لونه مائل للاحمرار أو منتفخاً، ضع منشفة رطبة على المكان لمدة 20 دقيقة كل ساعة إلى أن يتوقف الاحمرار أو التورم أو يقل.

Call if you have any of these problems

Call 614-293-6255, option 2, if you have:

- Fever of 101 degree F (38 degrees C)
- Bleeding from the rectum that is more than 1 tablespoon
- Black stools or blood in your bowel movements
- Nausea with vomiting that continues for more than 24 hours
- Abdominal pain or bloating that continues for more than 24 hours
- IV site swelling gets worse or there is more redness after 24 hours
- Fainting

اتصل إذا كان لديك أي من المشاكل التالية

يُرجى الاتصال على الرقم 614-293-6255، الخيار 2، إذا كان لديك ما يلي:

- ارتفاع درجة الحرارة (الحمى) إلى 101 درجة فهرنهايت (38 درجة مئوية)
- حدوث نزيف من المستقيم يزيد مقداره عن ملعقة طعام البراز أسود أو ظهور دم في البراز
- الغثيان مع القيء الذي يستمر لأكثر من 24 ساعة
- ألم في البطن أو انتفاخات تستمر لأكثر من 24 ساعة
- سوء حالة التورم في موضع الحقن الوريدي أو كان هناك المزيد من الاحمرار بعد 24 ساعة
- الإغماء

هذه النشرة للأغراض الإعلامية فقط. يُرجى التحدث مع طبيبك الخاص أو فريق الرعاية الصحية إذا كان لديك أي أسئلة حول رعايتك. وللمزيد من المعلومات الصحية، يُرجى الاتصال بالمكتبة للحصول على المعلومات الصحية على الرقم 614-293-3707 أو البريد الإلكتروني health-info@osu.edu.

This handout is for informational purposes only. Talk with your doctor or healthcare team if you have any questions about your care. For more health information, contact the Library for Health Information at 614-293-3707 or health-info@osu.edu.